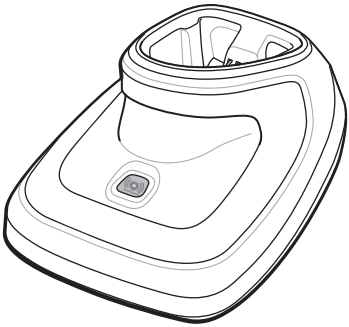
CR8178-PC



Präsentations-Ladestation

Kurzreferenz

ZEBRA

Einleitung

Die (Präsentations-)Ladestation CR8178-PC dient als Ladegerät und Funkschnittstelle für die kabellosen Digitalscanner DS8178 und DS4678. Die CR8178-PC kann auf einem Tisch platziert oder an der Wand befestigt werden. Die Ladestation CR8178-PC für das Gesundheitswesen kann auf einem Tisch platziert oder an der Wand oder einem Wagen befestigt werden.

Die Ladestation empfängt über ein Bluetooth-Funkgerät Daten vom digitalen Scanner und sendet diese Daten über ein angeschlossenes Kabel an den Host. Bei eingesetztem digitalem Scanner lädt die Ladestation den internen Akku des digitalen Scanners. Die Stromversorgung für die Ladefunktion des digitalen Scanners kann über ein externes Netzteil oder ein USB-Kabel mit Host erfolgen.

Dieses Dokument enthält grundlegende Hinweise zum Einrichten und Bedienen der Ladestation.

Mitgelieferte Geräte

Im Lieferumfang ist die Ladestation CR8178-PC enthalten.

Zubehör

Die folgenden Zusatzgeräte sind ggf. erforderlich:

- Stromversorgung (für schnelleres Laden).
- Montage
  - Zwei M4-Schrauben (bei vertikaler Montage mithilfe der Schraubenlöcher für Messinggewinde, falls zutreffend). Nicht bei Zebra erhältlich.
  - Wandhalterung. Separat bei Zebra erhältlich.

    HINWEIS Nur für Ladestationen im Gesundheitswesen: Wenn sich der digitale Scanner im Lampenmodus befindet, erfordert die Arbeitsstation eine spezielle Halterung für die vertikale Montage (nicht bei Zebra erhältlich).
  - 3M™ Dual Lock™ Befestigungselemente für die Montage. Separat bei Zebra erhältlich.

Bewahren Sie den Versandkarton für Lager- oder Versandzwecke auf. Vergewissern Sie sich, dass der komplette Packungsinhalt unbeschädigt ist. Falls Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich bitte umgehend an ein autorisiertes Zebra-Kundendienstcenter.

Zugehörige Dokumentation

- *Kurzübersicht für digitalen Scanner DS8178 ,* Teilenr. MN-002753-xx.
- *Produktreferenzhandbuch für Scanner DS8178*, Teilenr. MN-002752-xx.
- *Kurzübersicht für digitalen Scanner DS4678 ,* Teilenr. MN-0044891-xx.
- *Produktreferenzhandbuch für Scanner DS4678*, Teilenr. MN-004892-xx
- *Kurzreferenz für Standard-Ladestation CR8178-SC*, Teilenr. MN-002784-xx.
- *Ständer für Dokumentenerfassung CR8178-PC*, p/n MN-002858-xx.

Alle Dokumentationen und Übersetzungen sind verfügbar unter: zebra.com/support.

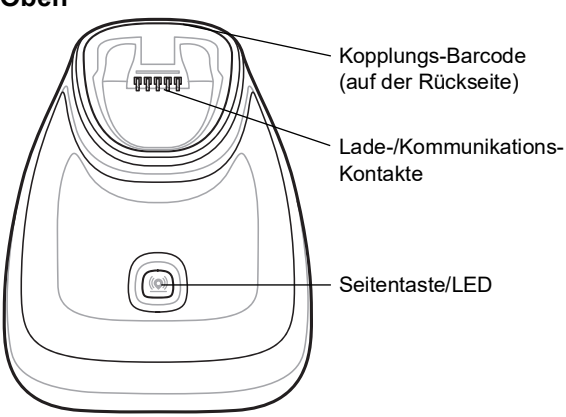
Kundendienstinformationen

Wenn beim Verwenden des Geräts oder der Ausrüstung ein Problem auftritt, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst Ihres Unternehmens. Dieser setzt sich bei Geräteproblemen mit dem Zebra-Kundendienst unter folgender Website in Verbindung: zebra.com/support

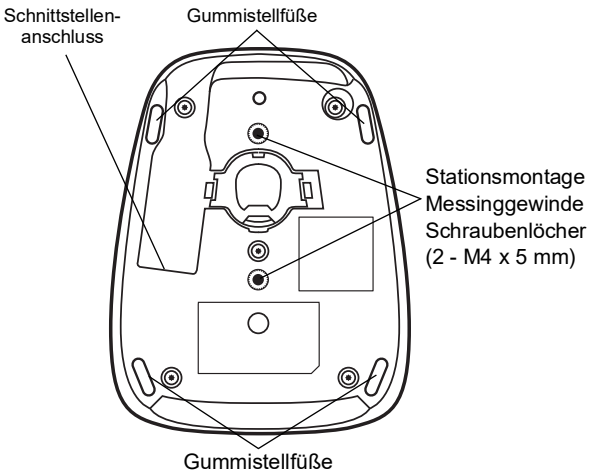
Die aktuelle Version dieses Handbuchs finden Sie unter: zebra.com/support.

Funktionen der Ladestation

Oben



Unten



Anschlüsse der Ladestation

1. Schließen Sie das entsprechende Kabel am Netzteil und an einer Netzsteckdose an (sofern erforderlich). Dadurch wird die Erkennung des Hosts sichergestellt und ein ungewolltes Wiedereinschalten der Ladestation durch eine fehlerhafte Erkennung des Hosts vermieden.
2. Schließen Sie das Schnittstellenkabel am Hostanschluss an.
3. Schließen Sie das Schnittstellenkabel am Hostanschluss der Ladestation an.
4. Koppeln Sie den digitalen Scanner mit der Ladestation entweder durch Einsetzen in die Ladestation (falls die Kopplung bei Kontakt aktiviert ist) oder durch Scannen des Kopplungs-Barcodes.
5. Scannen Sie ggf. den entsprechenden Barcode für den Host (bei Schnittstellen ohne automatische Hosterkennung). Weitere Informationen hierzu finden Sie im *Produktleitfaden*.

Ändern der Hostschnittstelle

Um einen anderen Host oder denselben Host über ein anderes Kabel anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Trennen Sie das Schnittstellenkabel vom Host.
2. Trennen Sie die Verbindung zwischen Netzteil und Ladestation.

3. Schließen Sie das Schnittstellenkabel am neuen Host bzw. das neue Schnittstellenkabel am vorhandenen Host an.
4. Schließen Sie ggf. das Netzteil wieder an.
5. Scannen Sie ggf. den entsprechenden Barcode für den Host (bei Schnittstellen ohne automatische Hosterkennung). Weitere Informationen hierzu finden Sie im *Produktleitfaden*.

Verwenden einer Gleichstromversorgung

Die Ladestation kann vom Host mit Strom versorgt werden, sofern verfügbar. Wenn die Stromversorgung über das Hostsystem nicht oder nur eingeschränkt zur Verfügung steht, kann eine externe Gleichstromversorgung mit bestimmten Host-Schnittstellenkabeln verwendet werden, die eine Steckdose unterstützen. Eine externe Stromversorgung wird empfohlen, wenn schnelles Aufladen erforderlich ist.

VORSICHT Unterbrechen Sie immer die Stromversorgung, BEVOR Sie das Kabel am Hostende trennen, da die Ladestation andernfalls den neuen Host möglicherweise nicht erkennt.

Montieren der Ladestation

Horizontale Montage

Wenn Sie die Ladestation auf einem Tisch aufstellen, sorgen die Gummifüße an der Unterseite der Ladestation für Rutschfestigkeit und verhindern Beschädigungen der Aufstellfläche.

HINWEIS Beim Befestigen der Ladestation an einem mobilen Wagen wird empfohlen, das Ladegerät sicher an der Oberfläche zu montieren.

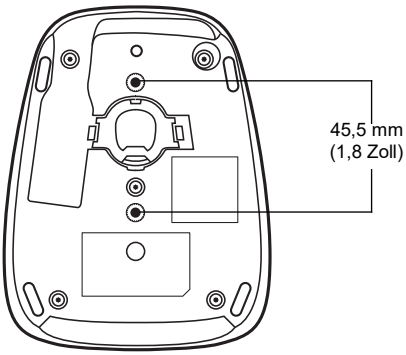
75°-Halterung

HINWEIS Die 75°-Montage wird im Lampenmodus nur für Einheiten im Gesundheitswesen verwendet. Informationen zum Lampenmodus finden Sie im *Produktleitfaden*.

Die Ladestation kann in einem 75°-Winkel (maximal) mit den beiden Schraubenlöchern für Messinggewinde montiert werden.

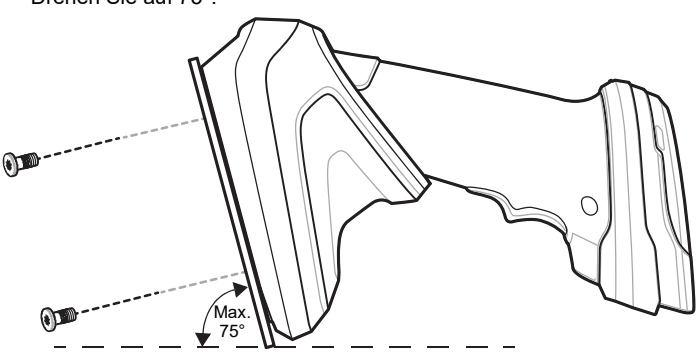
1. Richten Sie die Ladestation auf der Montageoberfläche aus, und markieren Sie die Oberfläche auf beiden Seiten der Ladestation.

2. Bohren Sie zwei Löcher vor, um die zwei Schraubenlöcher für Messinggewinde anzupassen. Bohren Sie die Löcher mit einem Abstand von 45,5 mm.



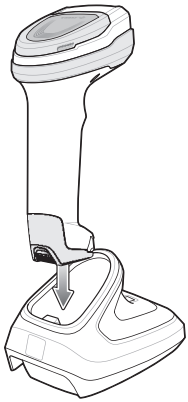
Hinweis: Zeichnung ist nicht maßstabsgetreu.

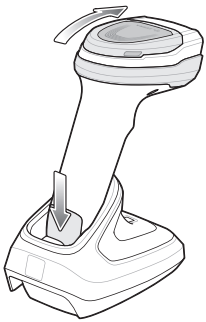
3. Verbinden Sie die Schnittstellen- und Stromversorgungskabel (siehe *Anschlüsse der Ladestation auf Seite 4*).
4. Befestigen Sie die Ladestation sicher an der Montageoberfläche. Drehen Sie auf 75°.



5. Setzen Sie den digitalen Scanner in die Ladestation ein.

Einsetzen des digitalen Scanners in die Ladestation





VORSICHT Der direkte Kontakt mit Flüssigkeiten ist zu vermeiden; die Ladestation ist nicht spritz- oder schwallwassergeschützt.

Übertragen von Daten an den Hostcomputer

Die Ladestation empfängt über eine kabellose Funkverbindung Daten vom digitalen Scanner und sendet sie über das Hostkabel an den Hostcomputer. Für die einwandfreie Funktion der Funkkommunikation müssen digitaler Scanner und Ladestation gekoppelt werden.

Kopplung

HINWEIS Der Kopplungs-Barcode, über den der digitale Scanner mit einer Ladestation verbunden wird, ist für die jeweilige Ladestation eindeutig. Scannen Sie keine Daten oder Parameter, bis die Kopplung abgeschlossen ist.

Durch die Kopplung wird ein digitaler Scanner in der Ladestation registriert, sodass digitaler Scanner und Ladestation Daten austauschen können. Die Ladestation wird in zwei Modi betrieben: Point-to-Point und Multipoint-to-Point. Koppeln Sie im Modus Point-to-Point den digitalen Scanner mit der Ladestation entweder durch Einsetzen in die Ladestation (falls die Kopplung bei Kontakt aktiviert ist) oder durch Scannen des Kopplungs-Barcodes. Im Modus Multipoint-to-Point können Sie bis zu sieben digitale Scanner mit einer Ladestation koppeln.

Um den digitalen Scanner mit der Ladestation zu koppeln, scannen Sie einen Kopplungs-Barcode. Die erfolgreiche Kopplung und der Verbindungsaufbau zum Remote-Gerät werden durch eine Signaltonfolge hoch/tief/hoch/tief, gefolgt von einer Signaltonfolge tief/hoch, angezeigt. Eine lange, hohe Signaltonfolge signalisiert eine fehlgeschlagene Kopplung.

Verlorene Verbindung zum Host

Wenn die gescannten Daten nicht zum Host der Ladestation übertragen werden, überprüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind und ob das Netzteil an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist. Werden die gescannten Daten weiterhin nicht zum Host übertragen, stellen Sie die Verbindung zum Host erneut her, indem Sie wie folgt vorgehen:

1. Trennen Sie das Hostschnittstellenkabel von der Ladestation.
2. Warten Sie drei Sekunden lang.
3. Schließen Sie das Hostschnittstellenkabel wieder an der Ladestation an.
4. Stellen Sie die Kopplung mit der Ladestation erneut her, indem Sie den Kopplungs-Barcode scannen.

Laden des Digitalscannerakkus in der Ladestation

Wenn Sie einen neuen Akku in den digitalen Scanner einsetzen, muss dieser erst aufgeladen werden, bevor er verwendet werden kann. Setzen Sie den Akku in den digitalen Scanner ein, und setzen Sie den digitalen Scanner in die Ladestation ein (siehe *Einsetzen des digitalen Scanners in die Ladestation auf Seite 7*). Der Akku wird geladen, wenn die LED-Anzeige der Ladestation gelb blinkt. Der Akku ist vollständig aufgeladen, wenn die LED an der Ladestation durchgehend grün leuchtet. Das Laden eines vollständig entladenen Akkus kann mit externer Stromversorgung bis zu drei Stunden dauern.

LED-Anzeigen an der Ladestation

LED	Bedeutung
Normalgebrauch	
Grün (leuchtet)	Einschalten
Funkgerätanzeigen	
Grün (aus, dann ein)	Bluetooth-Verbindung hergestellt
Blau	Seitentaste

LED	Bedeutung
Blau (schnell/schnell/langsam)	Ausgegebene Seite
Akkuanzeigen	
Gelb (leuchtet)	Vorladen läuft
Gelb blinkend	Wird aufgeladen
Grün (leuchtet)	Voll aufgeladen
Schnell gelb blinkend	Fehler beim Laden
Anzeigen bei Lebensende des Akkus (Nur DS8178)	
Blinkt rot	Wird aufgeladen
Rot (leuchtet)	Voll aufgeladen
Schnell rot blinkend	Fehler beim Laden
Wartungsanzeigen	
Rot (leuchtet)	Bootloader eingeben
Blinkt rot	Firmware-Installation

Fehlerbehebung

Sollte die Ladestation nach Ausführen der oben beschriebenen Schritte nicht funktionieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Überprüfen Sie die Stromversorgung des Systems.
- Überprüfen Sie die Kabelverbindungen.
- Vergewissern Sie sich, dass der digitale Scanner ordnungsgemäß in die Ladestation eingesetzt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Hosteinstellungen richtig sind und dass die Ladestation mit dem richtigen Anschluss am Host verbunden ist.
- Wenn Feuchtigkeit in den Kontaktbereich eindringt, kann das Gerät möglicherweise nicht richtig funktionieren. Schalten Sie das Gerät aus, und kippen Sie die Ladestation, damit so viel Flüssigkeit wie möglich abfließt. Schütteln Sie die Ladestation nicht. Trocknen Sie die äußeren Oberflächen mit einem Papiertuch ab, setzen Sie das Gerät 24 Stunden Raumtemperatur aus, und lassen Sie die Flüssigkeit an den Kontakten trocknen.

Arbeitsschutzempfehlungen

Ergonomische Empfehlungen

VORSICHT Die folgenden Empfehlungen sollten beachtet werden, um potenzielle Gesundheitsbeschwerden am Arbeitsplatz zu vermeiden oder zu minimieren. Wenden Sie sich an Ihren Gesundheits- und Sicherheitsbeauftragten vor Ort, um sicherzustellen, dass Sie die Sicherheitsvorschriften Ihres Unternehmens befolgen, die dem Schutz von Mitarbeitern am Arbeitsplatz dienen.

- Vermeiden Sie einseitige, sich ständig wiederholende Bewegungen.
- Achten Sie auf eine geeignete Körperhaltung.
- Vermeiden Sie die Ausübung großer Kräfte.
- Halten Sie Gegenstände, die häufig verwendet werden, im funktionellen Greifraum.
- Passen Sie die Arbeitshöhe der Körpergröße und der Art der Arbeit an.
- Stellen Sie Gegenstände schwingungsfrei auf.
- Vermeiden Sie die Ausübung von direktem Druck.
- Achten Sie auf verstellbare Tische und Sitze.
- Für Körperbewegungen muss ausreichend Raum vorgesehen sein.
- Achten Sie auf ein geeignetes Arbeitsumfeld.
- Optimieren Sie Ihre Arbeitsabläufe.

Rechtliche Informationen

Dieses Gerät ist unter „Zebra Technologies Corporation“ zugelassen.

Dieses Handbuch gilt für die folgende Modellnummer: CR8178-PC.

Alle Zebra-Geräte sind so konstruiert, dass sie die Normen und Richtlinien der Länder erfüllen, in denen sie verkauft werden. Außerdem werden sie je nach Land mit den erforderlichen Prüfzeichen versehen und entsprechend den Bestimmungen des Landes beschriftet.

Übersetzungen in die jeweilige Landessprache sind auf der folgenden Website erhältlich: zebra.com/doc.

Jegliche Änderungen an Geräten von Zebra, die nicht ausdrücklich von Zebra genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Gewährleistung und die Erlaubnis zum Betrieb für das Gerät erlöschen.

Bluetooth® Wireless Technology

Dieses Produkt ist ein zugelassenes Bluetooth®-Produkt. Weitere Informationen und eine Liste der Endprodukte finden Sie auf folgender Webseite: bluetooth.org/tpg/listings.cfm.

Netzteil

Verwenden Sie NUR eines der folgenden von Zebra genehmigten, UL-ZERTIFIZIERTEN ITE-Netzteile (IEC/EN 60950-1, LPS) mit einem der folgenden elektrischen Nennwerte:

- Ausgang 12 V DC, min. 4,16 A
- Ausgang 5,0 V DC, 1,2 A
- Output 5,2 V DC, min. 1,2 A

Bei Verwendung eines anderen Netzteils werden alle für das Gerät gewährten Genehmigungen außer Kraft gesetzt, und der Betrieb kann gefährlich sein.

Ländergenehmigungen für Drahtlosgeräte

Auf dem Gerät sind Zertifizierungsprüfzeichen angebracht, die anzeigen, dass die Funkmodule für die Verwendung in den folgenden Ländern und Kontinenten zugelassen sind: USA, Kanada, Japan, China, Südkorea, Australien und Europa.

Detailinformationen zu den Prüfkennzeichen für andere Länder finden Sie in der Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC). Diese ist verfügbar unter: zebra.com/doc.

Hinweis: Europa umfasst Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn und Zypern.

VORSICHT Der Betrieb des Geräts ist ohne rechtliche Zulassung nicht erlaubt.

Warnungen für den Einsatz von Drahtlosgeräten

Vorsicht: Beachten Sie bitte alle Warnhinweise zum Einsatz von Drahtlosgeräten.

Gefährdete Bereiche – Stationäre Installationen

Denken Sie daran, die Einschränkungen beim Einsatz von Funkgeräten in Brennstofflagern, chemischen Anlagen usw. einzuhalten sowie in Bereichen, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel enthält, wie z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver.

Sicherheit in Flugzeugen

Schalten Sie das Drahtlosgerät aus, wenn Sie vom Bodenpersonal und von Mitarbeitern der Fluggesellschaften darum gebeten werden. Besitzt Ihr Gerät einen Flugmodus oder eine ähnliche Funktion, informieren Sie sich beim Flugpersonal über dessen ordnungsgemäßen Einsatz.

Sicherheit in Krankenhäusern

Herzschrittmacher

Die Herstellerempfehlung gibt vor, einen Mindestabstand von 15 cm zwischen einem drahtlosen Handgerät und einem Herzschrittmacher einzuhalten, um potenzielle Störungen zu vermeiden. Diese Richtlinie entspricht unabhängigen Forschungsergebnissen und Empfehlungen von Wireless Technology Research.

Träger von Herzschrittmachern:

- Personen mit Herzschrittmachern müssen das eingeschaltete Gerät IMMER in einem Abstand von mindestens 15 cm vom Herzschrittmacher entfernt halten.
- Das Gerät darf von diesen Personen nicht in der Brusttasche getragen werden.
- Das Gerät sollte an das am weitesten vom Herzschrittmacher entfernte Ohr gehalten werden.
- Falls Sie Grund zur Annahme haben, dass Interferenzen auftreten, sollten Sie Ihr Gerät unverzüglich AUSSCHALTEN.

Andere medizinische Geräte

Konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob die Inbetriebnahme des Drahtlosprodukts das medizinische Gerät beeinträchtigt.

Richtlinien zur Hochfrequenzeinwirkung

Sicherheitshinweise

- **Verringern der HF-Einwirkung – ordnungsgemäße Verwendung**
  Verwenden Sie das Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung.

- **International**
  Das Gerät erfüllt international anerkannte Standards zur Aussetzung von Personen gegenüber von Funkgeräten erzeugten elektromagnetischen Feldern. ‚Internationale' Informationen zur Einwirkung elektromagnetischer Felder auf Menschen finden Sie in der Zebra-Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) unter zebra.com/doc.
  Weitere Informationen zur Sicherheit bei HF-Energie von Drahtlosgeräten finden Sie unter ‚Corporate Responsibility' (Unternehmensverantwortung) auf folgender Website: zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/corporate-responsibility.html
- **Europa**
  Um die EU-Richtlinien für RF-Einwirkung zu erfüllen, müssen Datenfunkgeräte in einem Mindestabstand von 20 cm zum menschlichen Körper betrieben werden.
- **USA und Kanada**
  Um die Richtlinien der USA und Kanadas zur HF-Einwirkung zu erfüllen, müssen Funkgeräte in einem Mindestabstand von 20 cm zum menschlichen Körper betrieben werden.
  Pour satisfaire aux exigences Américaines et Canadiennes d'exposition aux radio fréquences, un dispositif de transmission doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 20 cm ou plus de corps d'une personne.

FCC-Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B laut Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor Störungen zu gewährleisten, wenn das Gerät in einer bewohnten Umgebung eingesetzt wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann diese ausstrahlen. Dies kann sich, sofern das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung angeschlossen und eingesetzt wird, störend auf andere Funkfrequenzen auswirken. Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Einschalten des Geräts überprüfen), sollten folgende Korrekturmaßnahmen ergriffen werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne.
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose als die, an die der Empfänger angeschlossen ist.
- Beratung durch den Händler oder einen Radio-/Fernsehtechniker.

Funksender (Teil 15)
Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Interferenzen annehmen, einschließlich Interferenzen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – Kanada
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Funksender: Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Interferenzen annehmen, einschließlich Interferenzen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen können.

Cet appareil est conforme exempts de licence le flux RSS de Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Ce dispositif ne peut causer des interférences; et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

CE-Zeichen und der europäische Wirtschaftsraum (EWR)

Die Verwendung der Bluetooth® Wireless-Technologie unterliegt folgenden Beschränkungen im europäischen Wirtschaftsraum (EWR):

- Die 2,4 GHz-Geräte dürfen eine Strahlungsleistung von 100 mW EIRP nicht überschreiten und müssen im Frequenzbereich zwischen 2,400 und 2,4835 GHz liegen.

Konformitätserklärung

Zebra erklärt hiermit, dass dieses Funkgerät den Richtlinien 2011/65/EU und 1999/5/EG oder 2014/53/EU (2014/53/EU ersetzt 1999/5/EG ab dem 13. Juni 2017) entspricht.

Den vollständigen Wortlaut der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: zebra.com/doc.

Japan (VCCI) – Voluntary Control Council for Interference

Klasse B ITE

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI－B

Warnung für Klasse B ITE – Korea

기 종 별	사용자 안내문
B급 기기	이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기이오니 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Brasilien (UNERWÜNSCHTE EMISSIONEN – ALLE PRODUKTE)

Declarações Regulamentares para CR8178 – Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo CR8178. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: anatel.gov.br.

Chile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150mW:

- 2.400 hasta 2.483,5MHz
- 5.150 hasta 5,250MHz
- 5.250 hasta 5,350MHz
- 5.725 hasta 5,850MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5150 - 5250MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no supera 7,5mW/MHz en cualquier banda de 1MHz y 0.1875mW/25kHz en cualquier banda de 25kHz.

China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

zebra.com/support

Eurasische Zollunion

Евразийский Таможенный Союз
Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.

Mexiko

Frequenzbereich beschränkt auf: 2,450 bis 2,4835 GHz.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Südkorea

Für Funkgeräte zwischen 2400 und ca. 2483,5 MHz oder 5725 und ca. 5825 MHz sollen die folgenden zwei Hinweise angezeigt werden:

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비 는전파혼 신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Taiwan

臺灣
低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、
商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,
應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信, 指依電信規定作業之 無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

WEEE-Konformitätserklärung – Türkei
EEE Yönetmeliğine Uygundur.

EU-Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: zebra.com/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter zebra.com/weee

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg zebra.com/weee. voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o zpùsobu vrácení produktu najdete na webové stránce:zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a zebra.com/weee. weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på:zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση zebra.com/weee. στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienţii din UE: Toate produsele, la sfârşitul duratei lor de funcţionare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informaţii despre returnarea produsului, accesaţi:zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na:zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: zebra.com/weee.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici:zebra.com/weee.

CMM Offenlegung

部件名称 (Parts)	有害物质 铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	O	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	O	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（企业可在此处，根据实际情况对上表中打 “×” 的技术原因进行进一步说明。）

Diese Tabelle wurde so erstellt, dass Sie den RoHS-Anforderungen in China entspricht.

Zebra Technologies Corporation
3 Overlook Point
Lincolnshire, Illinois 60069 USA
zebra.com

Zebra und der stilisierte Zebrakopf sind in vielen Ländern eingetragene Marken von ZIH Corp. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
© 2024 Symbol Technologies LLC, eine Tochtergesellschaft der Zebra Technologies Corporation.

MN-002854-03DE Rev. A – Juni 2024